



English

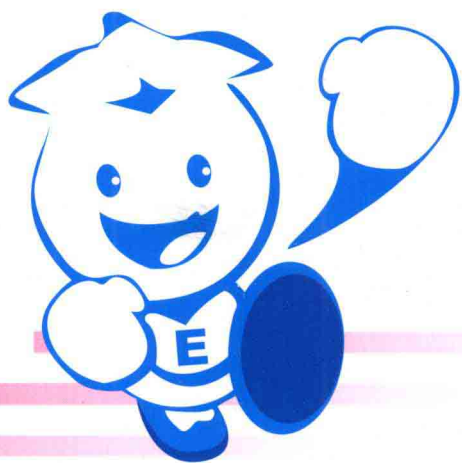
老外陪我学英语

主 编 谢艳明

副主编 王欣欣 李保成

李松梅 崔 韬

上 册



河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS





English

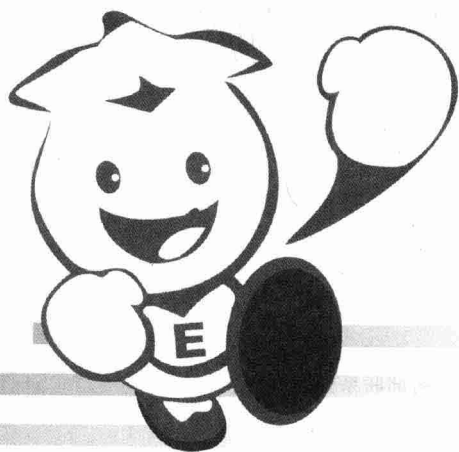
老外陪我学英语

主 编 谢艳明

副主编 王欣欣 李保成

李松梅 崔 韬

上册



河南大学出版社
HENAN UNIVERSITY PRESS



图书在版编目 (CIP) 数据

老外陪我学英语 / 谢艳明主编. — 开封: 河南大学出版社, 2008. 1

ISBN 978 - 7 - 81091 - 735 - 3

I. 老... II. 谢... III. 英语—自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 009718 号

责任编辑 薛巧玲

封面设计 今日文教

出 版 河南大学出版社

地址: 河南省开封市明伦街 85 号

邮编: 475001

电话: 0378 - 2825001 (营销部)

网址: www.hupress.com

排 版 河南第一新华印刷厂

印 刷 河南第一新华印刷厂

版 次 2008 年 1 月第 1 版

印 次 2008 年 1 月第 1 次印刷

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 13.75

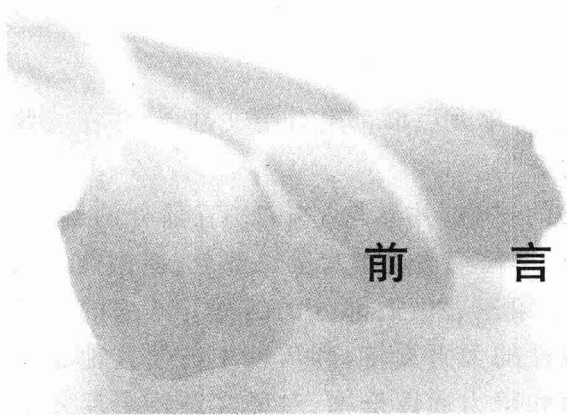
字 数 185 千字

印 数 1—30000 册

全套定价 96.00 元

上册定价 48.00 元

(本书如有印装质量问题请与河南大学出版社营销部联系调换)

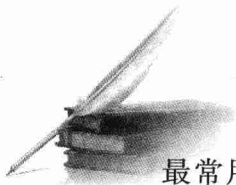


前言

语言是人类沟通思想最直接的工具,也是人类相互交流的必要媒介。而在世界上众多的语言中,英语已经成为了国际上最通用的语言。在世界经济全球化和信息化的今天,英语的学习就显得更加重要了。随着英语的普及,社会、学校和家长对孩子们的英语学习期望值越来越高。

对于初学英语的学生来说,他们经常抱怨说学校使用的教材太单调,学来学去就是些鹦鹉学舌的乏味课文;还有人说,现在通用的教材不够实用,太呆板了;也有学生抱怨,课文的句子不够经典;仍有学生说,课文的选题跟不上时代。有的学生说,如果能通过学英语歌曲的方式学习英语,那该有多好呀!有学生告诉我,英语幽默故事最能调动他们学习英语的兴趣。还有学生期望了解最新的感兴趣的话题。而这一切都是编写本教材的一些初衷。另外,为了适应时代的变化以及学生们口味的不同,本书力求在多样性以及信息量方面做到比其他教材更好。

本书分为六个部分:第一部分,对话,共 19 课,分别按照不同话题,每课设计了 3~4 篇对话;第二部分,故事,共 10 课;第三部分,情景模仿,共 20 课,要求学生在规定的环境中展开对话;第四部分,英语歌曲,共 12 首,让学生边听歌曲边学英语;第五部分,英语诗歌,共 8 首,让学生在欣赏诗歌中学习英语;第六部分,英语演说,共 3 篇,让学生体会名家的风采;第七部分,英语幽默,让学生在笑声中学习英语;第八部分,日常用语,共有 500 句日常生活中

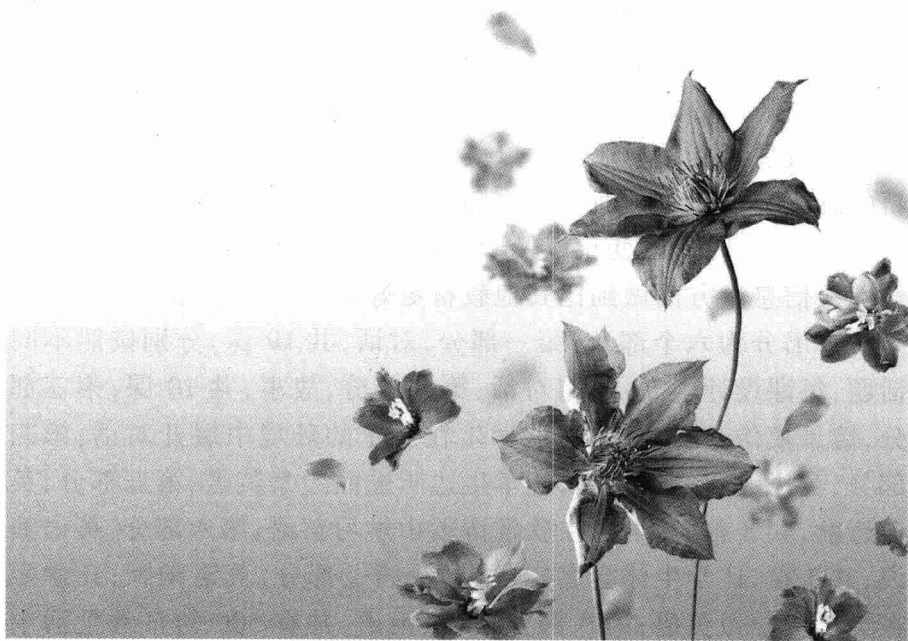


最常用的英语句子。并且,每单元后面都附有中文翻译,并在一些文章的后面附有英语名言警句。

谢艳明博士组织全书的材料,并参与了第四、五部分的编写,李保成负责编写第一部分,李松梅负责编写第二部分,崔韬负责编写第八部分,王欣欣参与了第三、六、七部分的编写。本书的编辑出版得到了河南大学出版社的大力支持,薛巧玲主任及其他编辑老师也花费了大量的时间和精力通读全书,对译文进行了反复推敲,对注解进行了精心考证。在此,我们向他们致以诚挚的谢忱。

由于编者时间有限,书中一些不足之处在所难免,希望广大师生在使用本书的过程中多提宝贵意见。

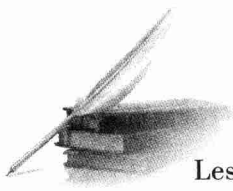
编 者
2007 年 11 月





目 录

Part I English Dialogues	(1)
Lesson 1 Introductions and Greetings	(3)
Lesson 2 Asking about Time and Date	(4)
Lesson 3 Concerning the Weather	(8)
Lesson 4 Expressing Gratitude and Apologies	(10)
Lesson 5 Talking about Hobbies	(12)
Lesson 6 Making an Appointment	(15)
Lesson 7 Asking the Way	(17)
Lesson 8 Making Requests	(19)
Lesson 9 Making Telephone Call	(22)
Lesson 10 Asking for Advice and Help	(24)
Lesson 11 Offering Suggestions and Help	(27)
Lesson 12 Expressing Consent and Disagreement	(29)
Lesson 13 Going Shopping	(32)
Lesson 14 On Food	(35)
Lesson 15 Seeing Doctor	(39)
Lesson 16 Sports	(41)
Lesson 17 At a Bank	(45)
Lesson 18 At the Post Office	(47)
Lesson 19 Entertainments and Recreation	(50)
Part II English Passages	(55)
Lesson 1 Why Didn't You Tell Me Earlier?	(57)



Lesson 2	At the Barber's	(58)
Lesson 3	A Boxer and a Runner	(59)
Lesson 4	A Writer and a Policeman	(61)
Lesson 5	Bikes or Earth	(63)
Lesson 6	A Hat	(64)
Lesson 7	How Much Is It?	(66)
Lesson 8	Who Is Wrong?	(67)
Lesson 9	Lose Weight	(68)
Lesson 10	Such Father and Son	(70)

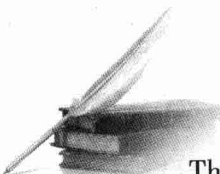
Part III Situational Imitation (73)

Lesson 1	In the Supermarket	(75)
Lesson 2	At the Laundromat	(76)
Lesson 3	Go to the Library	(77)
Lesson 4	Open an Account	(78)
Lesson 5	Closing an Account	(80)
Lesson 6	Sending Money	(81)
Lesson 7	Being Invited	(82)
Lesson 8	Where Is My Hotel Located?	(83)
Lesson 9	Check In	(85)
Lesson 10	Check Out	(86)
Lesson 11	Making Travel Plans	(87)
Lesson 12	I'll Take This One	(88)
Lesson 13	I Missed My Stop	(90)
Lesson 14	A Drive to the Countryside	(91)
Lesson 15	Description	(92)
Lesson 16	No Photography, Please!	(94)
Lesson 17	I Want to Order Some Dessert	(95)
Lesson 18	I Lost My Passport	(96)
Lesson 19	My Handbag Was Snatched	(97)



目 录

Lesson 20 You Have a Flu	(99)
Part IV English Songs	(101)
1. Take Me Home, Country Roads	(103)
2. Yesterday Once More	(105)
3. Jingle Bells	(108)
4. Hand in Hand	(113)
5. The Cup of Life	(115)
6. Edelweiss	(118)
7. Can You Feel the Love Tonight	(120)
8. You Are My Sunshine	(123)
9. My Heart Will Go On	(127)
10. Moon River	(130)
11. Doe Ray Me	(132)
12. 500 Miles	(134)
Part V English Poems	(139)
Lesson 1 Virtue	(141)
Lesson 2 Think it Over	(142)
Lesson 3 The Rainy Day	(145)
Lesson 4 The More Loving One	(147)
Lesson 5 The Flight of Youth	(149)
Lesson 6 If	(150)
Lesson 7 Dreams	(153)
Lesson 8 A Psalm of Life	(154)
Part VI English Speeches	(159)
Lesson 1 Bush Delivers Victory Speech for 2nd Term ...	(161)
Lesson 2 Jordan Retirement	(165)
Lesson 3 I Have a Dream	(167)
Part VII English Laughs	(177)
I Wasn't Asleep	(179)



The Poor Husband	(179)
Where Is the Father?	(180)
Does the Dog Know the Proverb, Too?	(181)
A Smart Housewife	(181)
But the Teacher Cried	(182)
Appointment	(182)
Of Course	(183)
Sleeper	(184)
Logic Reasoning	(185)
One Engine Left	(185)
The Doctor Lives Downstairs	(186)
Which Woman?	(187)
Advice for "Kid"	(188)
The Mean Man's Party	(188)
Bring Me the Winner	(189)
My Little Dog Can't Read	(189)
They Are Directly from America	(190)
He Is Really Somebody	(191)
Funny English Q & A	(191)
Part VIII Everyday English	(193)



A decorative border of stylized leaves and flowers surrounds the title box.

Part I
English Dialogues







Lesson 1 Introductions and Greetings

介绍与问候

Dialogue 1

A: Miss Liu, I'd like you to meet Mr. Brown. Mr. Brown, this is Miss Liu.

B: How are you, Mr. Brown?

C: Fine, thank you, Miss Liu. And you?

B: I'm fine too.

A: 刘小姐,我想介绍你跟布朗先生认识一下。布朗先生,这位是刘小姐。

B: 布朗先生,你好吗?

C: 好,谢谢。刘小姐,你好吗?

B: 我也很好。

Dialogue 2

A: Mr. Miller, have you met Mrs. Anderson?

B: No, I don't believe I've had the pleasure.

C: I'm very happy to meet you, Mr. Miller.

B: The pleasure is all mine, Mrs. Anderson.

A: 米勒先生,您认识安德森夫人吗?

B: 不,我想我以前没见过她。

C: 米勒先生,很高兴认识您。

B: 安德森夫人,认识您是我的荣幸。

Dialogue 3

A: I believe you're Mrs. Johnson, aren't you?

B: Yes, I am. And may I ask your name?

A: My name is Li Ming.

B: It's my pleasure to meet you, Mr. Li.

A: It's very nice to meet you too.

A: 我想您是约翰逊夫人吧?

B: 正是我。请问您贵姓?

A: 我叫李明。

B: 李先生,很高兴认识您。

A: 我也很高兴认识您。

Dialogue 4

A: Hi, Bob.

B: Hi, Tom. How are you doing?

A: Fine. And you?

B: Great. What's happening with you these days?

A: Nothing much. I'm just taking one day at a time.

B: That's OK. Everybody else does, too. See you later.

A: 嗨,鲍勃。

B: 嗨,汤姆。你好吗?

A: 很好。你怎么样?

B: 非常好。你最近怎么样?

A: 没什么。我只是过一天是一天。

B: 没关系,大家都是这样。再会。



Lesson 2 Asking about Time and Date

谈论时间与日期

Dialogue 1

A: What time is it now?

B: It's three-thirty.

A: Does your watch keep good time?

B: Yes. It seldom gains or loses. Haven't you got your watch with you?

A: No. It's always slow. So I never wear it now.



B: Perhaps you should buy a new one.

A: Good idea.

A: 现在几点了?

B: 3:30.

A: 你的表准吗?

B: 是的。我的表很少快或慢。你没带表吗?

A: 没有。我的表总是慢。所以我现在从来不带表。

B: 也许你该买块新的。

A: 好主意。

Dialogue 2

A: Good morning, Mr. Wang.

B: Good morning, Xiao Zhang. What time is it, please?

A: It's eight o'clock. That's the correct time.

B: Good! I'm on time today.

A: Yes, you're on time. Were you late yesterday?

B: Yes, I was. I'm late every day.

A: Well, you are on time today. It's just eight o'clock.

B: What time does the program begin?

A: At eight fifteen. Don't you have a watch?

B: No. My watch is broken.

A: 王先生, 早上好。

B: 早上好, 小张。请问, 几点了?

A: 8 点。这是准确时间。

B: 太好了! 我今天很准时。

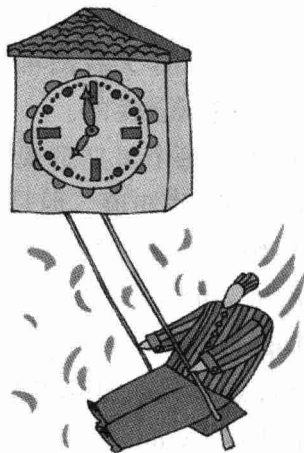
A: 是的, 你真准时。你昨天来晚了吗?

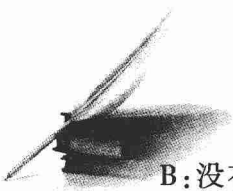
B: 是的, 晚了。我每天都迟到。

A: 唔, 你今天很准时, 刚好 8 点。

B: 节目几点开始?

A: 8 点 15 分。你没带表吗?





B: 没有。我的表坏了。

Dialogue 3

A: What time is it?

B: It's a few minutes before six o'clock.

A: That alarm clock must be fast. It's five forty-five.

B: Maybe your watch is slow.

A: Maybe, but I don't think so. My watch is correct.

B: Well, it's time to get up now.

A: Yes, it is. We don't want to be late today.

B: We won't be late.

A: We're late once or twice a week.

B: Yes, I know. But we won't be late today.

A: What time does the restaurant open?

B: It doesn't open until six forty-five.

A: 几点了?

B: 差几分钟到 6 点。

A: 那个闹钟一定是快了。现在是 5 点 45 分。

B: 也许你的手表慢了。

A: 也许,但我认为不慢。我的表很准。

B: 唔,现在该起床了。

A: 是的。今天我们可不想晚。

B: 我们不会晚的。

A: 我们每个星期都晚一两次。

B: 是的,我知道。但是,我们今天不会晚的。

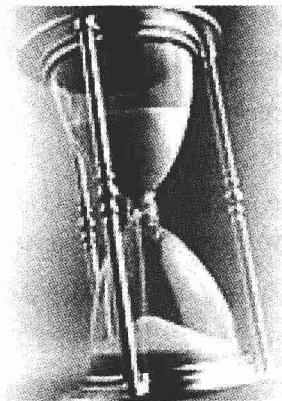
A: 饭店什么时候开门?

B: 6 点 45 分。

Dialogue 4

A: Excuse me, Bill. What's the date today?

B: I really don't know. What month is this?





A: It is July. But I don't know what the date is.

B: I believe it's the fifth or the sixth of July.

A: It must be July 5. What year is this?

B: I know what year it is. This is two thousand and seven.

A: Right. So today is July 5th, 2007.

B: Isn't this your birthday?

A: No, it isn't. My birthday is the twelfth of July.

B: What year were you born in?

A: I was born in nineteen ninety-five.

B: And I was born in nineteen ninety.

A: 比尔, 请问今天几号?

B: 我还真不知道。现在是几月份?

A: 7 月份, 但是我不知道是几号。

B: 我想不是 7 月 5 号就是 7 月 6 号。

A: 一定是 7 月 5 号。现在是哪一年?

B: 我知道, 是 2007 年。

A: 对。所以, 今天是 2007 年 7 月 5 号。

B: 今天不是你的生日吗?

A: 不, 不是。我的生日是 7 月 12 号。

B: 你是哪一年出生的?

A: 我是 1995 年出生的。

B: 我是 1990 年出生的。



Four short words sum up what has lifted most successful individuals above the crowd: a little bit more.

成功人士卓尔不群的秘诀多可总结为四个简单的字: 多一点。

Lesson 3 Concerning the Weather

关于天气

Dialogue 1

A: Let's go to the coast this weekend, Bob.

B: What about the weather? What did the weatherman say?

A: He's predicting clear skies.

B: I hope the weather stays this way.

A: I think it will. Do you want to go?

B: I don't know. I have a lot of work.

A: Come on. The break will do you good.

B: Yes. I'm sure it would. Okay, I'll go.

A: 鲍勃, 我们这周末去海边吧。

B: 天气怎样? 天气预报是怎么报的?

A: 预报说天气晴朗。

B: 我希望天气总是这么好。

A: 我想会的。你想去吗?

B: 我不知道。我有一堆工作呢。

A: 来吧。休息一下对你有好处。

B: 是的, 我确信会。好吧, 我去。

Dialogue 2

A: What's the weather like today?

B: It's hot and humid.

A: Are summers always this hot in Guangzhou?

B: Yes. July and August are extremely hot.

A: What's the temperature now?

B: I'd say it's about 30 degrees centigrade.

A: 今天的天气怎样?

